

No. 4785

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
INDONESIA**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to the  
sale of military equipment, materials, and services.  
Djakarta, 13 August 1958**

*Official text: English.*

*Registered by the United States of America on 18 June 1959.*

---

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
INDONÉSIE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à la vente de  
matériel, de fournitures et de services pour les forces  
armées. Djakarta, 13 août 1958**

*Texte officiel anglais.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 18 juin 1959.*

No. 4785. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND INDONESIA RELATING TO THE SALE OF MILITARY EQUIPMENT, MATERIALS, AND SERVICES. DJAKARTA, 13 AUGUST 1958

---

I

*The American Ambassador to the Indonesian Minister of Foreign Affairs*

THE FOREIGN SERVICE  
OF THE UNITED STATES OF AMERICA

No. 107

Djakarta, August 13, 1958

Excellency :

I have the honor to refer to recent conversations between representatives of our two governments, concerning the sale of military equipment, materials, and services to the Government of Indonesia, as a result of which the following understandings have been reached :

1. The Government of the United States, subject to applicable United States laws and regulations, shall make available to the Government of Indonesia on terms of payment in rupiahs or dollars such equipment, materials, and services as may be requested by the Government of Indonesia and approved by the Government of the United States. Such equipment, materials, and services as may be made available hereunder shall be designated by the Government of the United States in supplementary memoranda, which shall specify the pertinent terms of sale as they are mutually agreed upon.

2. The following assurances provided by the Government of Indonesia on March 14, 1957, shall be applicable to such equipment, materials, and services as may be made available hereunder :

- (A) Any weapons or other military equipment or services purchased by the Government of Indonesia from the Government of the United States shall be used by the Government of Indonesia solely for legitimate national self-defense, and it is self-evident that the Government of Indonesia, as a member of the United Nations Organization, interprets the term " legitimate national self-defense " within the scope of the United Nations Charter as excluding an act of aggression against any other state.
- (B) Any weapons or other military equipment or services purchased by the Government of Indonesia from the Government of the United States shall not be sold or otherwise disposed of to third parties.

---

<sup>1</sup> Came into force on 13 August 1958 by the exchange of the said notes.

3. In addition to the use provided for in subsection (A) of paragraph 2 of this note, the Government of Indonesia may use such equipment, materials, and services as may be made available hereunder to maintain its internal security.

I have the honor to propose that, if these understandings are acceptable to Your Excellency's Government, this note and Your Excellency's note in reply concurring therein shall constitute an agreement between our two governments, effective on the date of Your Excellency's note.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

Howard P. JONES

His Excellency Dr. Subandrio  
Minister of Foreign Affairs  
Djakarta

## II

### *The Indonesian Minister of Foreign Affairs to the American Ambassador*

MENTERI LUAR NEGERI  
REPUBLIK INDONESIA<sup>1</sup>

No. KL/S/1

Djakarta, August 13, 1958

Excellency :

I have the honour to acknowledge receipt of Your Excellency's note No. 107 dated August 13, which reads as follows :

[See note I]

I have the honour to confirm that the Government of the Republic of Indonesia concurs in the understandings as stated in the above-quoted note and that this reply and Your Excellency's note will constitute an agreement between our two governments effective on the date of exchange.

Accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

SOEBANDRIO  
Minister of Foreign Affairs  
Republic of Indonesia

His Excellency Howard P. Jones  
Ambassador of the United States of America  
Djakarta

---

<sup>1</sup> Minister of Foreign Affairs.  
Republic of Indonesia.